Problema	Causa	Solución
Sale agua de la suela mientras la plancha se enfría o cuando ya está guardada.	Ha colocado la plancha en posición horizontal cuando aún queda agua en el depósito.	Antes de guardar la plancha, vacíe el depósito de agua y ajuste el control de vapor a la posición "sin vapor" (consulte el capítulo "Almacenamiento"). Guarde la plancha sobre su base de apoyo.

ITALIANO

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto da Philips! Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dall'assistenza Philips, effettuare la registrazione del prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

Descrizione generale (Fig. 1)

1 Ugello spray
2 Tappo del foro di riempimento
3 Pulsante spray
4 Pulsante colpo di vapore
5 Regolatore di vapore e funzione Calc-Clean
  A Funzione Calc-Clean
  B Impostazione vapore 1
  C Impostazione vapore 2
  D Senza vapore
6 Cavo di alimentazione
7 Spia della temperatura
8 Targhetta del modello
9 Termostato
10 Serbatoio dell'acqua
11 Piastra

Predisposizione dell'apparecchio

Riempimento del serbatoio dell'acqua

1 Verificare che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
2 Impostare il regolatore di vapore sulla posizione "senza vapore" (Fig. 2).
3 Aprire il tappo del foro di riempimento (Fig. 3).
4 Inclinare il ferro all'indietro e riempire il serbatoio dell'acqua fino al limite massimo. (Fig. 4)

Non superare il livello massimo di riempimento del serbatoio.

Non aggiungere mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.

Nota: nel caso l'acqua erogata in zona fosse particolarmente dura, si consiglia di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata o di usare solo acqua distillata.

5 Chiudere il tappo del foro di riempimento.

Impostazione della temperatura

1 Porre il ferro in posizione verticale.
2 Impostare la temperatura di stiratura desiderata ruotando il termostato sulla posizione appropriata (Fig. 5).

Verificate sull'etichetta del capo la temperatura di stiratura richiesta:

● Tessuti sintetici (ad esempio acrilico, viscosa, poliammide, poliestere)
● Seta
●● Lana
●●● Cotone
Lino MAX

Se non si conosce il tipo di tessuto del capo da stirare, si consiglia di stirare un angolo nascosto per determinare la temperatura più indicata.

Seta, lana e fibre sintetiche: stirate il capo a rovescio per evitare aloni lucidi.

Iniziate a stirare i capi che richiedono una temperatura di stiratura più bassa, ad esempio i tessuti sintetici.

3 Inserire la spina in una presa di messa a terra.
◗ La spia della temperatura si accende (Fig. 6).
4 Quando la spia della temperatura si spegne, aspettare qualche minuto prima di iniziare a stirare.

Durante la stiratura, la spia della temperatura si accende regolarmente.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Stiratura a vapore

1 Verificare il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
2 Selezionare la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", paragrafo "Impostazione della temperatura").
3 Impostare il regolatore di vapore sulla posizione appropriata.

Attenzione: assicurarsi che l'impostazione scelta sia adatta per la temperatura di stiratura selezionata.

Impostazione vapore 1: impostazioni della temperatura da ●● a ●●●
Impostazione vapore 2: impostazioni della temperatura da ●● a MAX
Il ferro inizia a produrre vapore non appena raggiunge la temperatura impostata.

Colpo di vapore

1 Premere il pulsante del colpo di vapore una volta per una maggiore erogazione di vapore. (Fig. 7)

Stiratura senza vapore

1 Impostare il regolatore di vapore sulla posizione "senza vapore" (Fig. 2).
2 Selezionare la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", paragrafo "Impostazione della temperatura").

Funzione spray

È possibile utilizzare la funzione spray a qualsiasi temperatura per inumidire il tessuto da stirare.

1 Premere il pulsante spray per irrorare acqua (Fig. 8).

Pulizia e manutenzione

Pulizia

1 Impostare il regolatore di vapore su "senza vapore", scollegare la spina dalla presa e lasciare raffreddare il ferro.
2 Eliminare il calcare ed eventuali altri residui dalla piastra con un panno umido e un detergente (liquido) non abrasivo.

Per mantenere la piastra perfettamente liscia, evitare il contatto con oggetti metallici. Non utilizzate pagliette, aceto o altre sostanze chimiche per pulire la piastra.

3 Pulire la parte superiore dell'apparecchio con un panno umido.
4 Sciacquare regolarmente il serbatoio dell'acqua con acqua del rubinetto. Svuotate il serbatoio dell'acqua dopo la pulizia.

Funzione Calc-Clean

Utilizzare la funzione Calc-Clean una volta ogni due settimane. Se l'acqua della zona è molto dura (ad esempio in caso di fuoriuscita di pezzi di calcare dalla piastra durante la stiratura), usare la funzione Calc-Clean con maggior frequenza.

1 Impostare il regolatore di vapore sulla posizione "senza vapore" (Fig. 2).
2 Impostare il termostato su MAX.
3 Riempire completamente il serbatoio dell'acqua.

non aggiungete aceto o altri agenti disincrostanti nel serbatoio dell'acqua.

4 Inserire la spina nella presa di corrente a muro.
5 Scollegare il ferro non appena la spia della temperatura si spegne.
6 Tenendo il ferro sopra il lavandino, impostare il regolatore di vapore sulla posizione Calc-Clean.
7 Mantenendo il regolatore di vapore nella posizione Calc-Clean, scuotere delicatamente il ferro finché l'acqua non fuoriesce completamente dal serbatoio (Fig. 9).
◗ Vapore e acqua bollente fuoriescono dalla piastra. L'eventuale calcare viene espulso.
8 Rilasciare il pulsante Calc-Clean una volta che l'acqua è completamente fuoriuscita dal serbatoio.
9 Ripetere la procedura Calc-Clean se l'acqua che fuoriesce dal ferro contiene ancora particelle di calcare.

Al termine della procedura Calc-Clean

1 Inserire la spina nella presa e lasciare asciugare la piastra.
2 Scollegare il ferro non appena la spia della temperatura si spegne.
3 Far scorrere delicatamente il ferro su un panno per eliminare eventuali macchie formatesi sulla piastra.
4 Lasciare raffreddare il ferro prima di riporlo.

Conservazione

1 Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e impostare il regolatore di vapore sulla posizione "senza vapore".
2 Svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 10).
3 Avvolgere il cavo attorno all'apposito supporto. (Fig. 11)
4 Riporre il ferro in posizione verticale, in un luogo sicuro e asciutto.

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso del ferro da stiro. Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza di zona.

Problema	Causa	Soluzione
Il ferro è collegato alla presa di corrente ma la piastra è fredda.	Si è verificato un problema di alimentazione.	Verificate il cavo di alimentazione, lo spinotto e la presa a muro.
	Il termostato è impostato su **MIN**.	Impostate il termostato sulla temperatura adatta.
Il ferro non emette vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempire il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio").
	Il regolatore di vapore è impostato sulla posizione "senza vapore".	Impostare il regolatore di vapore su un' impostazione appropriata (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio").
Durante la stiratura l'acqua fuoriesce dalla piastra.	Il ferro non è abbastanza caldo.	Impostare il termostato su una temperatura adatta alla stiratura a vapore (da ●● a **MAX**). Porre il ferro in posizione verticale e attendere che la spia della temperatura si accenda prima di iniziare a stirare.
Durante la stiratura fuoriescono impurità e residui di calcare dalla piastra.	È stata utilizzata acqua dura, che ha provocato la formazione di residui di calcare all'interno della piastra.	Avviare la funzione Calc-Clean una o più volte (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
L'acqua fuoriesce dalla piastra mentre il ferro si sta raffreddando o dopo averlo riposto.	Il ferro è stato riposto in posizione orizzontale mentre c'era ancora acqua nel serbatoio.	Svuotare il serbatoio dell'acqua e impostare il regolatore di vapore sulla posizione "senza vapore" prima di riporre il ferro (vedere il capitolo "Conservazione"). Riporre il ferro in posizione verticale.

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Descrição geral (Fig. 1)

1 Bocal do pulverizador
2 Tampa da abertura de enchimento
3 Botão do pulverizador
4 Botão do jacto de vapor
5 Controlo do vapor e função Calc-Clean
  A Função Calc-Clean
  B Regulação de vapor 1
  C Regulação de vapor 2
  D Sem vapor
6 Cabo de alimentação
7 Luz da temperatura
8 Placa de identificação
9 Botão da temperatura
10 Depósito da água
11 Base do ferro

Preparar para a utilização

Encher o depósito de água

1 Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada.
2 Defina o controlo do vapor para a posição "sem vapor" (Fig. 2).
3 Abra a tampa da abertura para enchimento (Fig. 3).
4 Incline o ferro para trás e encha o depósito com água canalizada até ao nível máximo. (Fig. 4)

Não encha o depósito de água acima da indicação MAX.

Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito de água.

Nota: se a água canalizada da sua área de residência for muito dura, é aconselhável misturá-la em quantidades iguais com água destilada ou utilizar apenas água destilada.

5 Feche a tampa da abertura de enchimento.

Definir a temperatura

1 Coloque o ferro na posição de descanso.
2 Para definir a temperatura pretendida para engomar, rode o botão da temperatura para a posição adequada (Fig. 5).

Verifique a temperatura indicada para engomar na etiqueta da roupa:

● Tecidos sintéticos (p. ex.: acrílico, viscose, poliamida, poliéster)
● Seda
●● Lã
●●● Algodão
Linho - MAX

Se não souber de que tipo ou tipos de tecido é composta uma peça de roupa, determine a temperatura correcta do ferro de engomar passando uma parte que não seja visível ao usar a peça de roupa.

Seda, algodão e materiais sintéticos: passe do avesso para evitar que o tecido fique brilhante.

Comece por engomar as peças que precisem de uma temperatura mais baixa, tais como as de tecidos sintéticos.

3 Ligue a ficha de alimentação a uma tomada com terra.
◗ A luz da temperatura acende-se (Fig. 6).
4 Quando a luz da temperatura se apagar, aguarde um pouco antes de começar a passar.

A luz da temperatura acende-se ocasionalmente enquanto passa a ferro.

Utilizar o aparelho

Engomar a vapor

1 Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
2 Seleccione a temperatura de engomar recomendada (consulte o capítulo "Preparar para a utilização", secção "Definir a temperatura").
3 Regule o controlo do vapor para a posição de vapor apropriada.

Cuidado: certifique-se de que a regulação de vapor seleccionada é adequada para a temperatura de engomar seleccionada.

Regulação de vapor 1: definições de temperatura ●● a ●●●
Regulação de vapor 2: definições de temperatura ●● a MAX
O ferro começa a produzir vapor assim que atingir a temperatura definida.

Função de jacto de vapor

1 Prima o botão do jacto de vapor uma vez para obter um jacto de vapor extra. (Fig. 7)

Engomar sem vapor

1 Defina o controlo do vapor para a posição "sem vapor" (Fig. 2).
2 Seleccione a temperatura de engomar recomendada (consulte o capítulo "Preparar para a utilização", secção "Definir a temperatura").

Função de borrifador

Pode utilizar a função de borrifador a qualquer temperatura para humedecer a peça de roupa a engomar.

1 Prima o botão do borrifador para pulverizar água (Fig. 8).

Limpeza e manutenção

Limpeza

1 Regule o controlo do vapor para a posição "sem vapor", retire a ficha de alimentação da tomada eléctrica e deixe o ferro arrefecer.
2 Limpe o calcário e outros depósitos da placa base com um pano húmido e um detergente (líquido) não abrasivo.

Para manter a base do ferro lisa, evite o contacto directo com objectos metálicos. Nunca utilize esfregões, vinagre ou outros produtos químicos para limpar a base do ferro.

3 Limpe a parte superior do aparelho com um pano húmido.
4 Enxagúe regularmente o depósito de água com água. Depois de limpar, esvazie o depósito de água.

Função Calc-Clean (limpeza do calcário)

Utilize a função Calc-Clean a cada duas semanas. Se a água na sua área for muito dura (ou seja se saírem flocos de calcário pela base do ferro quando estiver a engomar), utilize a função Calc-Clean com maior frequência.

1 Defina o controlo do vapor para a posição "sem vapor" (Fig. 2).
2 Regule a temperatura para MAX.
3 Encha o depósito de água até ao nível máximo.

Não deite vinagre nem outros produtos descalcificantes no depósito de água.

4 Introduza a ficha de alimentação na tomada eléctrica.
5 Desligue a ficha do ferro quando a luz da temperatura se apagar.
6 Segure o ferro sobre o lava-loiça e regule o controlo do vapor para a posição Calc-Clean.
7 Segure o controlo do vapor na posição Calc-Clean e agite suavemente o ferro até que toda a água no depósito seja expelida (Fig. 9).
◗ O vapor e a água a ferver saem pela base. O calcário (se existente) é expelido.
8 Solte o botão Calc-Clean depois de toda a água do depósito ser expelida.
9 Repita o procedimento Calc-Clean se a água que sair do ferro ainda tiver resíduos de calcário.

Após o processo Calc-Clean

1 Ligue o ferro à corrente para que a base seque.
2 Desligue a ficha do ferro quando a luz da temperatura se apagar.
3 Movimente o ferro suavemente sobre um pedaço de pano usado para remover eventuais manchas de água que possam ter-se formado na base.
4 Deixe o ferro arrefecer antes de o arrumar.

Armazenamento

1 Desligue a ficha do aparelho da tomada e defina o controlo do vapor para a posição "sem vapor".
2 Esvazie o depósito de água (Fig. 10).
3 Enrole o cabo de alimentação do ferro na arrumação do fio. (Fig. 11)
4 Arrume sempre o ferro na posição de descanso, num local seguro e seco.

Resolução de problemas

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Se não for possível resolver o problema, contacte o Centro de Apoio ao Cliente do seu país.

Problema	Causa	Solução
O ferro está ligado mas a base continua fria.	Ocorreu um problema com a ligação.	Verifique o cabo de alimentação eléctrica, a ficha e a tomada de parede.
	O botão de temperatura está na posição **MIN**.	Regule a temperatura para a temperatura pretendida.
O ferro não produz vapor.	Não existe água suficiente no depósito da água.	Encha o depósito da água (consulte o capítulo "Preparação para a utilização").
	O controlo do vapor está ajustado para a posição "sem vapor".	Regule o controlo de vapor para uma regulação de vapor (consulte o capítulo "Utilizar o aparelho").
Pinga água da base do ferro enquanto se está a passar.	O ferro não está suficientemente quente.	Regule o botão da temperatura para um nível adequado para passar a ferro a vapor (●● a **MAX**). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde até a luz da temperatura se apagar, antes de começar a engomar a roupa.
Saem resíduos de calcário e impurezas da base do ferro durante o engomar.	Utilizou água dura e isso provocou a formação de resíduos de calcário no interior da base do ferro.	Utilize a função Calc-Clean uma ou mais vezes (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
Pinga água da base do ferro quando o ferro está a arrefecer ou depois de ter sido arrumado.	O ferro esteve colocado na posição horizontal enquanto o depósito ainda tinha água.	Esvazie o depósito de água e regule o controlo do vapor para a posição "sem vapor" antes de arrumar o ferro (consulte o capítulo "Arrumação"). Coloque o ferro na posição de descanso.

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips

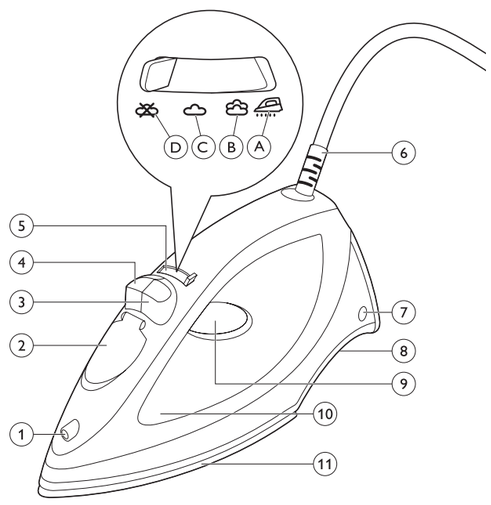
GC1419
GC1418

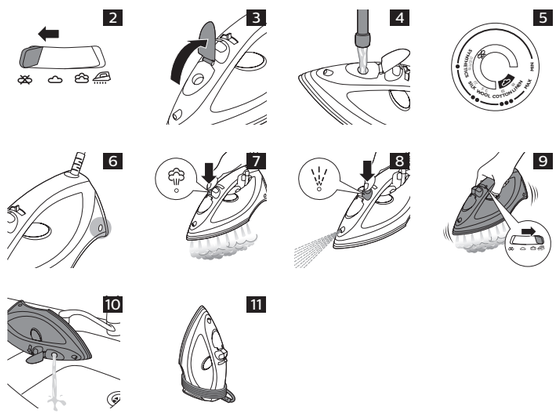
PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

4239 000 99851

1





ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

General description (Fig. 1)

1 Spray nozzle
2 Cap of filling opening
3 Spray button
4 Steam boost button
5 Steam control and calc-clean function
  A Calc-clean function
  B Steam setting 1
  C Steam setting 2
  D No steam
6 Mains cord
7 Temperature light
8 Type plate
9 Temperature dial
10 Water tank
11 Soleplate

Preparing for use

Filling the water tank

1 Make sure the appliance is unplugged.
2 Set the steam control to the 'no steam' position (Fig. 2).
3 Open the cap the of filling opening (Fig. 3).
4 Tilt the iron backwards and fill the water tank with tap water up to the maximum level. (Fig. 4)

Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

5 Close the cap of the filling opening.

Setting the temperature

1 Put the iron on its heel.
2 To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 5).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
● Silk
●● Wool
●●● Cotton
MAX Linen

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

3 Put the mains plug in an earthed wall socket.
◗ The temperature light goes on (Fig. 6).
4 When the temperature light has gone out, wait a while before you start ironing.

The temperature light goes on from time to time during ironing.

Using the appliance

Steam ironing

1 Make sure that there is enough water in the water tank.
2 Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
3 Set the steam control to the appropriate steam position.

Caution: Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected.

Steam setting 1: temperature settings ●● to ●●●
Steam setting 2: temperature settings ●● to MAX
The iron starts to produce steam as soon as it reaches the set temperature.

Steam boost function

1 Press steam boost button once to get an extra boost of steam. (Fig. 7)

Ironing without steam

1 Set the steam control to the 'no steam' position (Fig. 2).
2 Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

Spray function

You can use the spray function at any temperature to moisten the garment to be ironed.

1 Press the spray button to spray water (Fig. 8).

Cleaning and maintenance

Cleaning

1 Set the steam control to 'no steam', remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

3 Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.
4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

1 Set the steam control to the 'no steam' position (Fig. 2).
2 Set the temperature dial to MAX.
3 Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

4 Put the mains plug in the wall socket.
5 Unplug the iron when the temperature light goes out.
6 Hold the iron over the sink and set the steam control to the Calc-Clean position .
7 Hold the steam control at the Calc-Clean position and gently shake the iron until all the water in the tank has been used up (Fig. 9).
◗ Steam and boiling water come out of the soleplate. Scale (if any) is flushed out.
8 Release the calc-clean button after all the water in the tank had been used up.
9 Repeat the Calc-Clean process if the water that comes out of the iron still contains scale particles.

After the Calc-Clean process

1 Connect the iron to the mains to let the soleplate dry.
2 Unplug the iron when the temperature light goes out.
3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that have formed on the soleplate.
4 Let the iron cool down before you store it.

Storage

1 Unplug the appliance and set the steam control to the 'no steam' position.
2 Empty the water tank (Fig. 10).
3 Wind the mains cord round the cord storage facility. (Fig. 11)
4 Store the iron on its heel in a safe and dry place.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. If you are unable to solve the problem, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial is set to **MIN**.	Set the temperature dial to the required temperature.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control is set to the 'no steam' position.	Set the steam control to a steam setting (see chapter 'Using the appliance').
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to **MAX**). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you start ironing.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have used hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Water leaks from the soleplate while the iron cools down or after it has been stored.	You have put the iron in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to the 'no steam' position before you store the iron (see chapter 'Storage'). Store the iron on its heel.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

Description générale (fig. 1)

1 Spray
2 Bouchon de l'orifice de remplissage
3 Bouton spray
4 Bouton Effet pressing
5 Commande de vapeur et fonction Calc-Clean
  A Fonction Calc-clean
  B Réglage vapeur 1
  C Réglage vapeur 2
  D Pas de vapeur
6 Cordon d'alimentation
7 Voyant de température
8 Plaque signalétique
9 Thermostat
10 Réservoir d'eau
11 Semelle

Avant utilisation

Remplissage du réservoir

1 Assurez-vous que l'appareil est débranché.
2 Réglez la commande de vapeur sur la position « pas de vapeur » (Fig. 2).
3 Ouvrez le bouchon de l'orifice de remplissage (Fig. 3).
4 Inclinez le fer en arrière et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet, jusqu'au niveau maximal. (Fig. 4)

Ne remplissez pas le réservoir au-delà de l'indication MAX.

Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.

Remarque : si l'eau du robinet dans votre région est très calcaire, il est conseillé de la mélanger avec de l'eau déminéralisée ou d'utiliser de l'eau déminéralisée.

5 Fermez le bouchon de l'orifice de remplissage.

Réglage de la température

1 Posez le fer à repasser sur son talon.
2 Pour régler la température de repassage, tournez le thermostat sur la position adéquate (Fig. 5).

Consultez l'étiquette de lavage pour vérifier la température de repassage recommandée :

● Fibres synthétiques (par ex. acrylique, viscose, polyamide, polyester)
● Soie
●● Laine
●●● Coton
MAX Lin

Si vous ne connaissez pas la composition du tissu, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne de l'article et invisible de l'extérieur.

Soie, laine et autres fibres synthétiques : repassez-les sur l'envers pour éviter de les lustrer.

Commencez toujours le repassage par les articles en fibres synthétiques nécessitant la température la plus basse.

3 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur mise à la terre.
◗ Le voyant de température s'allume (Fig. 6).
4 Une fois le voyant de température éteint, patientez un court instant avant de commencer à repasser.

Le voyant de température s'allume de temps en temps pendant le repassage.

Utilisation de l'appareil

Repassage à la vapeur

1 Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
2 Réglez la température de repassage recommandée (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de la température »).
3 Réglez la commande de vapeur sur la position adéquate.

Attention : assurez-vous que le réglage vapeur est adapté à la température de repassage choisie.

Réglage vapeur 1 : réglages de température ●● à ●●●
Réglage vapeur 2 : réglages de température ●● à MAX
Le fer commence à dégager de la vapeur dès que la température réglée est atteinte.

Fonction Effet pressing

1 Appuyez sur le bouton d'effet pressing pour libérer plus de vapeur. (Fig. 7)

Repassage sans vapeur

1 Réglez la commande de vapeur sur la position « pas de vapeur » (Fig. 2).
2 Réglez la température de repassage recommandée (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de la température »).

Fonction Spray

Vous pouvez utiliser la fonction Spray quelle que soit la température pour humidifier l'article à repasser.

1 Appuyez sur le bouton du spray pour vaporiser de l'eau (Fig. 8).

Nettoyage et entretien

Nettoyage

1 Réglez la commande de vapeur sur « pas de vapeur », retirez la fiche de la prise murale et laissez le fer à repasser refroidir.
2 Nettoyez la semelle avec un chiffon humide et un détergent (liquide) non abrasif.

Évitez le contact de la semelle avec tout objet métallique afin de ne pas l'endommager. N'utilisez jamais de tampons à récurer, vinaigre ou autres produits chimiques pour nettoyer la semelle.

3 Nettoyez la partie supérieure du fer à repasser avec un chiffon humide.
4 Rincez régulièrement le réservoir avec de l'eau du robinet. Videz le réservoir après le nettoyage.

Fonction anticalcaire

Utilisez la fonction Calc-Clean toutes les 2 semaines. Si l'eau de votre région est calcaire (par exemple, si des particules de calcaire s'écoulent de la semelle pendant le repassage), utilisez la fonction anticalcaire plus fréquemment.

1 Réglez la commande de vapeur sur la position « pas de vapeur » (Fig. 2).
2 Réglez le thermostat sur la position MAX.
3 Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximal.

Ne versez pas de vinaigre ou d'autres détartrants dans le réservoir d'eau.

4 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
5 Lorsque le voyant de température s'éteint, débranchez le fer.
6 Tenez le fer au-dessus de l'évier et réglez la commande de vapeur sur la position Calc-Clean.
7 Réglez la commande de vapeur sur la position Calc-Clean et secouez légèrement le fer jusqu'à ce que le réservoir soit vide (Fig. 9).
◗ De la vapeur et de l'eau bouillante s'échappent de la semelle. Les résidus de calcaire sont évacués, le cas échéant.
8 Relâchez le bouton Calc-Clean lorsque le réservoir est vide.
9 Répétez cette opération aussi souvent que nécessaire.

Après le traitement anticalcaire

1 Branchez le fer à repasser sur le secteur afin de faire sécher la semelle.
2 Lorsque le voyant de température s'éteint, débranchez le fer.
3 Repassez un morceau de tissu afin d'éliminer les dernières gouttes d'eau qui se sont formées sur la semelle, le cas échéant.
4 Laissez toujours refroidir le fer avant de le ranger.

Rangement

1 Débranchez l'appareil et réglez la commande de vapeur sur la position « pas de vapeur ».
2 Videz le réservoir d'eau (Fig. 10).
3 Enroulez le cordon d'alimentation sur le talon. (Fig. 11)
4 Posez le fer sur son talon et placez-le dans un endroit sûr et sec.

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre fer à repasser. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause	Solution
Le fer à repasser est branché, mais la semelle est froide.	Il s'agit d'un problème de branchement.	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise secteur.
	Le thermostat est réglé sur **MIN**.	Réglez le thermostat sur la température requise.
L'appareil ne produit pas de vapeur.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau (voir le chapitre « Avant utilisation »).
	La commande de vapeur est réglée sur la position « pas de vapeur ».	Réglez la commande de vapeur sur un réglage vapeur (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »).
De l'eau s'écoule de la semelle lors du repassage.	Le fer n'est pas suffisamment chaud.	Sélectionnez une température de repassage appropriée pour le repassage à la vapeur (entre ●● et **MAX**). Placez le fer sur son talon et attendez que le voyant de température s'éteigne avant de commencer le repassage.
Des particules de calcaire et des impuretés s'écoulent de la semelle pendant le repassage.	L'eau utilisée est trop calcaire et des dépôts se sont formés à l'intérieur de la semelle.	Utilisez la fonction Calc-Clean à une ou plusieurs reprises (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
De l'eau s'écoule de la semelle pendant que le fer refroidit ou lorsqu'il a été rangé.	Vous avez mis le fer en position horizontale alors que le réservoir d'eau n'est pas vide.	Videz le réservoir d'eau et réglez la commande de vapeur sur la position « pas de vapeur » avant de ranger le fer (voir le chapitre « Rangement »). Rangez le fer à repasser en le posant sur son talon.

ESPAÑOL

Introducción

Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en: **www.Philips.com/welcome**.

Descripción general (Fig. 1)

1 Boquilla pulverizadora
2 Tapa de la abertura de llenado
3 Botón pulverizador
4 Botón supervapor
5 Control de vapor y función Calc-Clean
  A Función Calc-Clean
  B Posición de vapor 1
  C Posición de vapor 2
  D Sin vapor
6 Cable de alimentación
7 Piloto de temperatura
8 Placa de modelo
9 Control de temperatura
10 Depósito de agua
11 Suela

Preparación para su uso

Llenado del depósito de agua

1 Asegúrese de que el aparato está desenchufado.
2 Ajuste el control de vapor a la posición "sin vapor" (Fig. 2).
3 Abra la tapa de la abertura de llenado (Fig. 3).
4 Incline la plancha hacia atrás y llene el depósito de agua con agua del grifo hasta el nivel máximo. (Fig. 4)

No llene el depósito de agua por encima de la indicación MAX.

No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.

Nota: Si el agua del grifo de su zona es muy dura, le aconsejamos que la mezcle a partes iguales con agua destilada, o que use solo agua destilada.

5 Cierre la tapa de la abertura de llenado.

Ajuste de la temperatura

1 Ponga la plancha sobre su base de apoyo.
2 Para seleccionar la temperatura de planchado adecuada, gire el control de temperatura hasta la posición correspondiente (Fig. 5).

Compruebe en la etiqueta de la prenda la temperatura de planchado apropiada:

● Fibras sintéticas (por ejemplo, acrílico, viscosa, poliamida, poliéster)
● Seda
●● Lana
●●● Algodón
Lino MAX

Si no sabe de qué tipos de tejido está compuesta la prenda, determine la temperatura correcta planchando una parte de la misma que no se vea cuando la use o la lleve puesta.

Seda, lana y fibras sintéticas: planche las prendas por el revés para evitar que aparezcan brillos en la tela.

Empiece planchando las prendas que requieran la temperatura más baja de planchado, como las de fibras sintéticas.

3 Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
◗ Se encenderá el piloto de temperatura (Fig. 6).
4 Cuando se apague el piloto de temperatura, espere un momento antes de comenzar a planchar.

Durante el planchado el piloto de temperatura se ilumina de vez en cuando.

Uso del aparato

Planchado con vapor

1 Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.
2 Seleccione la posición de temperatura de planchado recomendada (consulte el capítulo "Preparación para su uso", apartado "Ajuste de la temperatura").
3 Ajuste el control de vapor a la posición de vapor apropiada.

Precaución: Asegúrese de que la posición de vapor elegida es adecuada para la temperatura de planchado seleccionada.

Posición de vapor 1: posiciones de temperatura ●● a ●●●
Posición de vapor 2: posiciones de temperatura ●● a MAX
La plancha empieza a producir vapor en cuanto alcanza la temperatura seleccionada.

Función golpe de vapor

1 Presione el botón de supervapor una vez para obtener un incremento en la salida de vapor. (Fig. 7)

Planchado sin vapor

1 Ajuste el control de vapor a la posición "sin vapor" (Fig. 2).
2 Seleccione la posición de temperatura de planchado recomendada (consulte el capítulo "Preparación para su uso", apartado "Ajuste de la temperatura").

Pulverizador

Puede utilizar la función de pulverizador a cualquier temperatura para humedecer la prenda que vaya a planchar.

1 Pulse el botón pulverizador para salpicar agua (Fig. 8).

Limpieza y mantenimiento

Limpieza

1 Ajuste el control de vapor a la posición "sin vapor", desenchufe la plancha de la toma de alimentación y deje que se enfríe.
2 Limpie con un paño húmedo y un limpiador líquido no abrasivo los restos de cal y las impurezas que puedan haber quedado en la suela.

Con el fin de mantener la suela lisa, evite un contacto fuerte con objetos metálicos. No utilice nunca estropajos, vinagre ni productos químicos para limpiar la suela.

3 Limpie la parte superior del aparato con un paño húmedo.
4 Enjuague con regularidad el depósito de agua con agua. Vacíe el depósito de agua después de la limpieza.

Función Calc-Clean

Utilice la función Calc-Clean una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona es muy dura (es decir, salen partículas de cal de la suela durante el planchado), utilice la función Calc-Clean con mayor frecuencia.

1 Ajuste el control de vapor a la posición "sin vapor" (Fig. 2).
2 Coloque el control de temperatura en la posición MAX.
3 Llene el depósito del agua hasta el nivel máximo.

No eche vinagre ni otros agentes desincrustantes en el depósito del agua.

4 Enchufe el aparato a la toma de corriente.
5 Desenchufe la plancha cuando el piloto de temperatura se apague.
6 Sujete la plancha sobre el fregadero y coloque el control de vapor en la posición Calc-Clean .
7 Mantenga pulsado el control de vapor en la posición Calc-Clean y sacuda suavemente la plancha hasta que toda el agua del depósito se haya agotado (Fig. 9).
◗ Por la suela salen vapor y agua hirviendo, Elimine los depósitos de cal (si los hay).
8 Suelte el botón Calc-Clean después de que se haya agotado el agua del depósito.
9 Repita el proceso Calc-Clean si el agua que sale de la plancha sigue conteniendo partículas de cal.

Una vez realizado el proceso Calc-Clean

1 Conecte la plancha a la red y deje que la suela se seque.
2 Desenchufe la plancha cuando el piloto de temperatura se apague.
3 Para eliminar las manchas de agua que se hayan quedado en la suela, pase suavemente la plancha sobre un trozo de tela usada.
4 Deje que la plancha se enfríe antes de guardarla.

Almacenamiento

1 Desenchufe el aparato y coloque el control de vapor en la posición "sin vapor".
2 Vacíe el depósito de agua (Fig. 10).
3 Enrolle el cable de red alrededor del recogecable. (Fig. 11)
4 Guarde la plancha sobre su base de apoyo y en un lugar seco y seguro.

Solución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con su plancha. Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Causa	Solución
La plancha está enchufada pero la suela está fría.	Hay un problema de conexión.	Compruebe el cable de alimentación, la clavija y el enchufe.
	El control de temperatura está en MIN.	Coloque el control de temperatura en la posición adecuada.
La plancha no produce vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua (consulte el capítulo "Preparación para su uso").
	Coloque el control de vapor en la posición "sin vapor".	Coloque el control de vapor en una posición de vapor (consulte el capítulo "Uso del aparato").
Durante el planchado sale agua de la suela.	La plancha no está suficientemente caliente.	Ajuste el control de temperatura a la temperatura adecuada para planchar con vapor (●● a **MAX**). Coloque la plancha sobre su base de apoyo y espere hasta que el piloto de temperatura se apague antes de empezar a planchar.
Durante el planchado salen partículas de cal e impurezas por la suela.	Ha utilizado agua dura, lo que ha provocado que se forme cal en el interior de la suela.	Use la función Calc-Clean una o más veces (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").